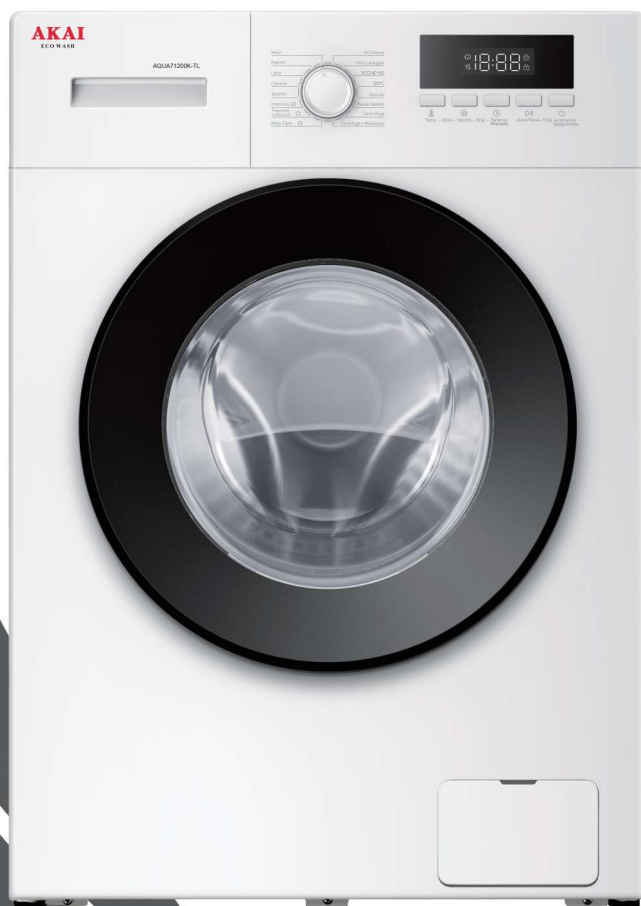


# AKAI

## MANUALE D'ISTRUZIONI

Lavatrice a carica frontale completamente automatica

Modeli: AQUA71200K-TL



**Grazie per aver scelto la nostra lavatrice.**

La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni presenti in questo manuale prima di installare ed utilizzare la lavatrice per la prima volta.





# *Indice*

Specifiche Tecniche.....	1
Avvertenze per la Sicurezza.....	2
Importanti Suggerimenti.....	4
Descrizione della Lavatrice.....	5
Installare la Lavatrice.....	6
Funzionamento della Lavatrice.....	8
Manutenzione.....	14
Soluzione dei Problemi.....	15
Appendice.....	17
Schede del Prodotto.....	19

# SPECIFICHE TECNICHE

**Voltaggio:**220-240V~/50Hz

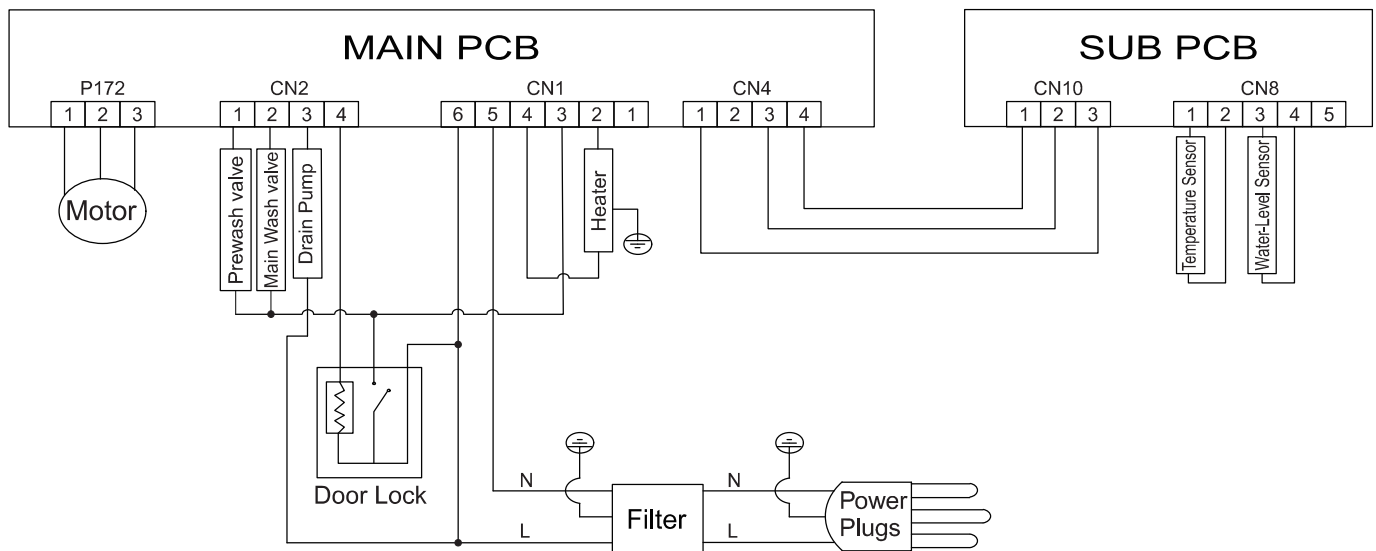
**Pressione dell'Acqua:**0.05-0.8MPa

Modello	Capacità	Potenza Nominale	Dimensioni Esterne in cm (LxPxA)
AQUA71200K-TL	7.0kg	1850W	60*47*85

**NOTA:**

1. Tutte le immagini nel manuale sono usate solo come esempio, e potrebbero differire dal prodotto acquistato.
2. La funzione attuale ed i dati collegati hanno la prevalenza.

## ■ Diagramma Circuito



## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

---



### AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone quando si utilizza l'apparecchio, segui le precauzioni di base, comprese le seguenti

- Un cavo di alimentazione danneggiato va sostituito dal produttore, da un suo agente di servizio o da persone parimenti qualificate per evitare rischi.
- Utilizza i tubi nuovi forniti con la lavatrice, evita di riutilizzare i tubi vecchi.
- Questo apparecchio non è adatto ad essere usato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o prive della necessaria esperienza e perizia, a meno che non siano supervisionate ed istruite sull'uso dell'apparecchio da parte di un tutore responsabile. I bambini vanno supervisionati per garantire che non giochino con l'apparecchio. (Questo avvertimento non è per il mercato europeo)
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive della necessaria esperienza e perizia, solo se supervisionate e precedentemente istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione assegnata all'utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione. (Avvertimento è per il mercato europeo)
- Il tappeto non ostruisce la ventilazione nei modelli con aperture nella base.
- I bambini sotto i 3 anni dovrebbero essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano continuamente supervisionati.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili come:
  - cucine ed aree per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - fattorie;
  - clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti di tipo bed and breakfast;
  - aree comuni in condomini blocchi di appartamenti o lavanderie.
- Accertati che la tensione e la frequenza di rete siano compatibili con quelle della lavatrice.
- Per garantire la sicurezza, la spina del cavo di alimentazione deve essere inserita in una presa a terra. Controlla attentamente e accertati che la presa sia messa a terra in modo corretto ed affidabile.
- Non utilizzare alcuna presa con tensione nominale inferiore a quella della lavatrice.
- Non utilizzare la lavatrice se presenta danni o parti mancanti.

## ***AVVERTENZE PER LA SICUREZZA***

---

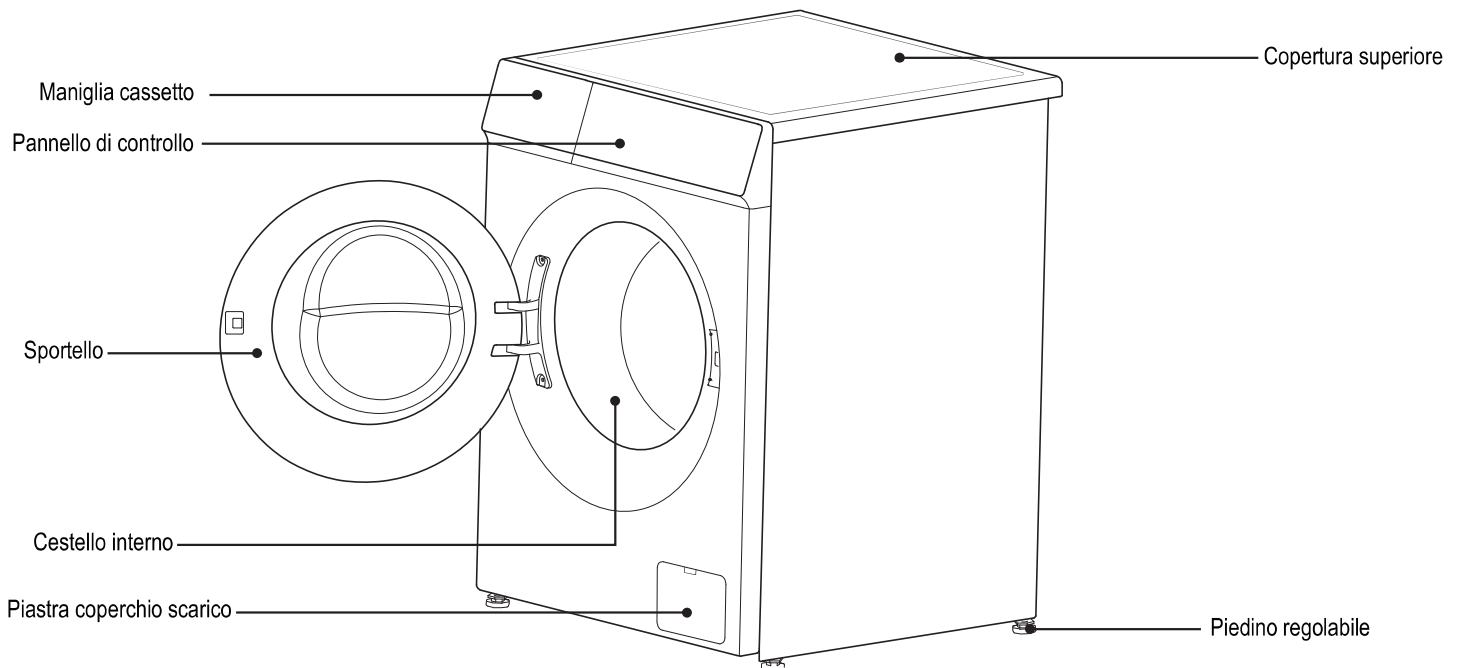
- Sostituisci immediatamente i cavi di alimentazioni logori e le spine o le prese allentate.
- Stacca la spina della lavatrice prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione.
- Controlla che tutta l'acqua all'interno del cestello sia stata drenata prima di aprire lo sportello. Non aprire la porta se è visibile dell'acqua.
- Il vetro dello sportello può surriscaldarsi durante il funzionamento. Tieni bambini e animali domestici lontani dalla lavatrice mentre è in funzione.
- Accertati i circuiti elettrici e le tubazioni dell'acqua siano installati da un tecnico qualificato rispettando le istruzioni del produttore e le normative locali sulla sicurezza.
- Prima di usare questo apparecchio, rimuovi l'intero imballaggio e i bulloni da trasporto, altrimenti, la lavatrice potrebbe gravemente danneggiarsi durante il funzionamento.
- È vietati l'utilizzo di solventi infiammabili, esplosivi e/o tossici. Non pulire la lavatrice con benzine, alcol e simili, ma solo detergenti adatti allo scopo.
- Fai attenzione a non scottarti mentre la lavatrice drena l'acqua calda.
- Non staccare mai la spina tirando il cavo di alimentazione, ma sempre afferrando saldamente la spina.
- Se non intendi più usare il tuo vecchio apparecchio, ti consigliamo di rimuoverne la porta e tagliarne il cavo di alimentazione.
- I materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, schiume ecc.) possono essere pericolosi per i bambini e vanno tenuti fuori dalla loro portata.
- Non arrampicarti o sederti sulla copertura superiore della lavatrice.
- C'è il rischio che animali domestici e bambini possano introdursi nella macchina, perciò controllala prima di ogni uso.
- Non appoggiarti contro la porta della lavatrice.

## ***IMPORTANTI SUGGERIMENTI***

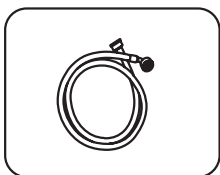
---

- Questa lavatrice per uso domestico non è adatta ad essere incorporata.
- Questa lavatrice è solo per uso in locali interni.
- Accertati di svuotare tutte le tasche. Oggetti taglienti e rigidi (monete, spille, chiodi, viti, pietre e simili) potrebbero causare seri danni alla lavatrice.
- Ricordati di scollegare l'acqua e l'alimentazione subito dopo aver lavato i vestiti.
- La lavatrice non deve essere installata in bagni o stanze troppo umide, od in locali con presenza di gas esplosivi o corrosivi.
- Prima di lavare i vestiti per la prima volta, la lavatrice deve essere azionata a vuoto per un intero programma.
- Non riparare o sostituire alcuna parte della lavatrice, a meno che non sia espressamente indicata nelle istruzioni come assegnata all'utente per le riparazioni o non si disponga della perizia e delle qualificazioni per farlo.
- Non lavare tappeti o reggiseni con telaio in metallo.
- Non riempire mai manualmente l'acqua durante il lavaggio.
- Al termine del programma, attendi due minuti prima di aprire lo sportello.
- Quando sposti la macchina, accertati di scaricare prima tutta l'acqua dal suo interno. Maneggia la lavatrice con cura. Non mettere mai ciascuna parte sporgente a contatto con la lavatrice durante il sollevamento. Lo sportello della lavatrice non può essere usato come punto di presa per il trasporto.
- La lavatrice con sola valvola di ingresso va collegata alle tubature dell'acqua fredda. La lavatrice con doppia valvola di ingresso può essere collegata alle tubature dell'acqua calda e dell'acqua fredda.

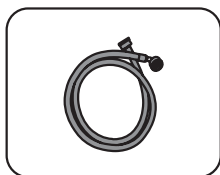
## CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI APPARECCHIO SOLO PER USO DOMESTICO



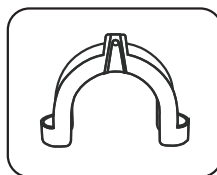
### ■ Accessori del prodotto



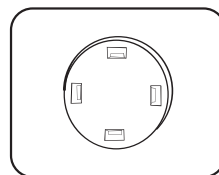
Tubo acqua fredda x 1



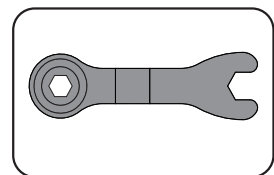
Tubo acqua calda x 1  
(solo modelli a doppia  
entrata)



Staffa per tubo di  
ingresso x 1



Coperchio per foro  
bullone da trasporto  
x 4



Chiave x 1  
(per regolare il piedino e  
rimuovere i bulloni da trasporto)

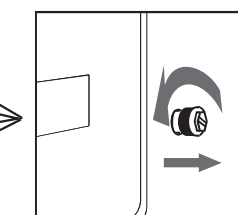
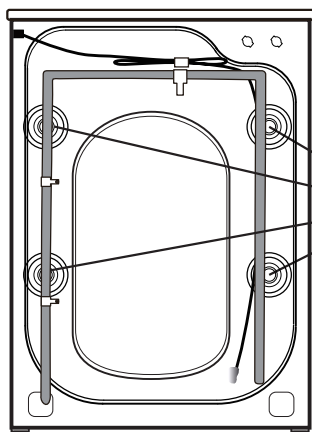
Nota: verifica la presenza di tutti gli accessori sopra elencati. Se la lavatrice si è danneggiata durante la spedizione o degli accessori sono mancanti, contatta immediatamente il rivenditore.



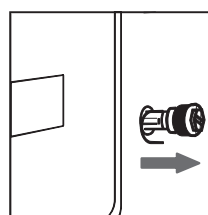
# INSTALLARE LA LAVATRICE

## ■ Rimozione dei bulloni da trasporto

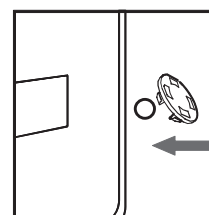
- Per evitare danni interni alla lavatrice durante il trasporto, sul suo retro sono installati quattro bulloni da trasporto.
- Accertati di rimuovere i bulloni da trasporto prima di utilizzare la lavatrice. In caso contrario, potrebbero verificarsi forti vibrazioni, rumori e guasti.
- Se è necessario trasportare la lavatrice, accertati di reinstallare i bulloni da trasporto per evitare danni all'interno dell'apparecchio durante gli spostamenti.



1. Allenta il bullone da trasporto in senso antiorario con una chiave, fino ad estrarlo.



2. Estrai il bullone dai trasporto.

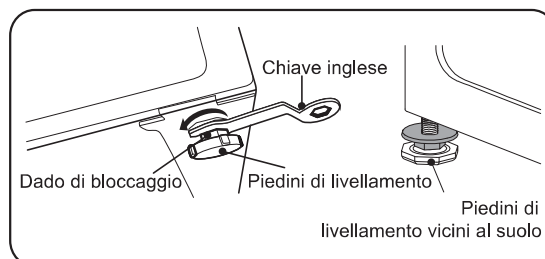


3. Copri il foro con l'apposito tappo.

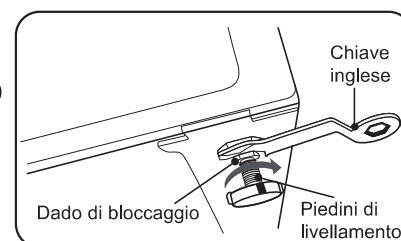
## ■ Livellamento della lavatrice

- Non posizionare la lavatrice all'aperto o in luoghi con temperatura ambiente inferiore allo  $0^{\circ}\text{C}$ ; non posizionare la lavatrice su moquette o pavimenti in legno; posiziona la lavatrice su terreni solidi e piani, con un angolo di inclinazione inferiore a  $10^{\circ}$ .
- Se la lavatrice è instabile a causa del terreno irregolare, i piedini regolabili nella parte inferiore della lavatrice possono essere usati per compensare eventuali dislivelli.
- Durante il processo di regolazione, applica pressione sulla diagonale della copertura superiore della lavatrice. Se la lavatrice traballa, sarà necessario intervenire ancora sui piedini regolabili.

1. Allenta i controdadi sopra i piedini in gomma e regolane l'altezza avvicinandoli al suolo fino a bilanciare la lavatrice.



2. Dopo il livellamento, regola i dadi sopra i quattro piedini in gomma con una chiave per bloccarli.

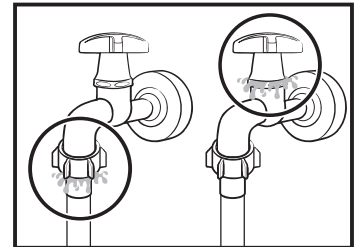
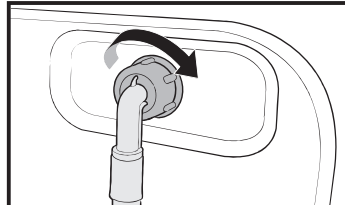
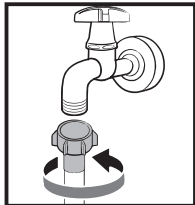


# INSTALLARE LA LAVATRICE

Il tubo dell'acqua incluso nella confezione può variare a seconda del modello. Segui le istruzioni in base al tubo dell'acqua in dotazione.

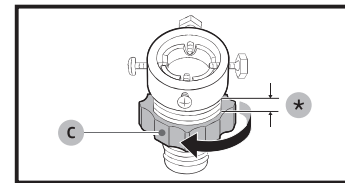
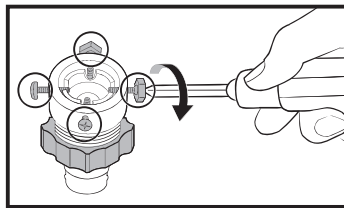
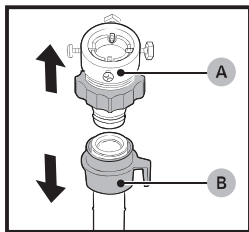
## ■ Collegare il tubo di ingresso dell'acqua

Collegamento ad un rubinetto dell'acqua filettato

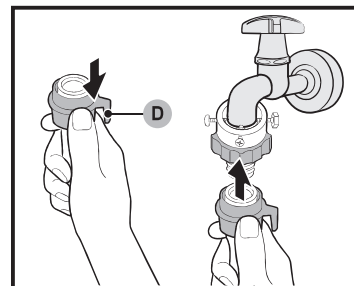
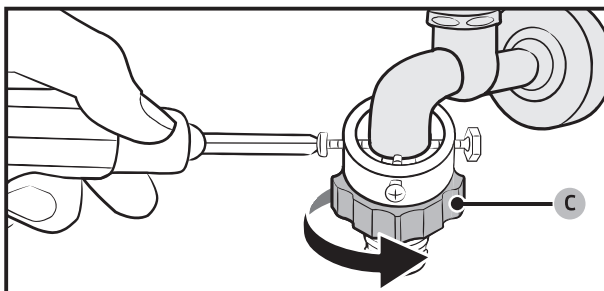


1. Collega il tubo dell'acqua al rubinetto, quindi ruota il connettore in senso orario come illustrato.
2. Collega l'altra estremità del tubo dell'acqua alla valvola di ingresso sul retro della lavatrice. Ruota il tubo in senso orario per stringerlo.
3. Apri il rubinetto dell'acqua e controlla che non vi siano perdite nel punto di collegamento. Nel caso di perdite d'acqua, ripetere la procedura precedente.

Collegamento a un rubinetto dell'acqua non filettato



1. Rimuovi l'adattatore (A) dal tubo dell'acqua (B).
2. Allenta le quattro viti sull'adattatore utilizzando un cacciavite Phillips.
3. Tieni fermo l'adattatore e ruota la parte (C) nella direzione della freccia fino ad allentarla di 5mm(\*).

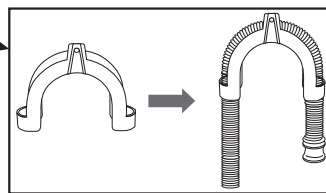
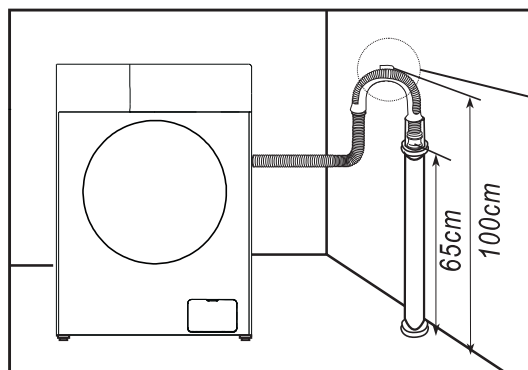


4. Inserisci l'adattatore sul rubinetto dell'acqua, quindi serra le viti sollevando l'adattatore.
5. Ruota la parte (C) nella direzione della freccia per serrarla.
6. Tirando verso il basso la parte (D) del tubo dell'acqua, collega il tubo dell'acqua all'adattatore, quindi rilasciare la parte (D). Il tubo s'inserirà nell'adattatore con un clic.
7. Per completare il collegamento del tubo dell'acqua, vedi i punti 2 e 3 nella sezione "Collegamento a un rubinetto dell'acqua filettato".

## ■ Installazione del tubo di scarico

Per evitare il sifonamento, il tubo di scarico deve essere installato a un'altezza di 65-100cm da terra, e la sua estremità non deve essere immersa nell'acqua.

## FUNZIONAMENTO DELLA LAVATRICE



Per fissare il tubo di scarico puoi usare l'apposita staffa.

- Verifica regolarmente le condizioni del tubo dell'acqua per accertarti che non presenti danni, e che non sia aggrovigliato o piegato, casi in cui sarà necessario sostituirlo.
- Fissa il tubo di scarico prima dell'uso e verifica che l'accesso alla rete fognaria non sia ostruito da corpi estranei.
- Se hai bisogno di un tubo di scarico più lungo, puoi acquistarlo presso un centro di assistenza post-vendita locale.

### ■ Suggerimenti per il bucato



Controllare l'etichetta dei capi per confermare che siano adatti al lavaggio in lavatrice.



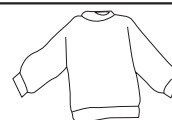
Ispeziona le tasche dei vestiti e rimuovi qualsiasi oggetto, come monete, forcine, chiavi, ecc.



Lega eventuali stringhe o cordoni in una matassa, allaccia i bottoni e chiudi la cerniere.



Non lavare troppo a lungo. Srotola i vestiti e scuotili prima di metterli in lavatrice.

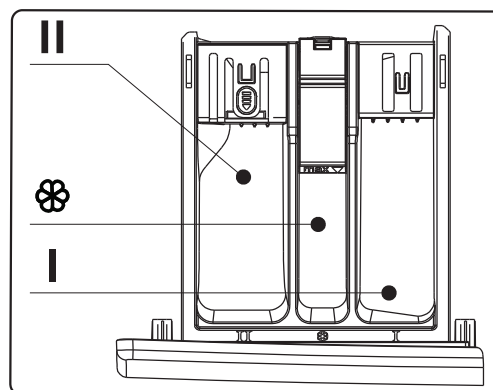


Rivolta i capi con i bottoni prima di metterli in lavatrice, per evitare che facciano rumore.



### ■ Aggiungere il detersivo

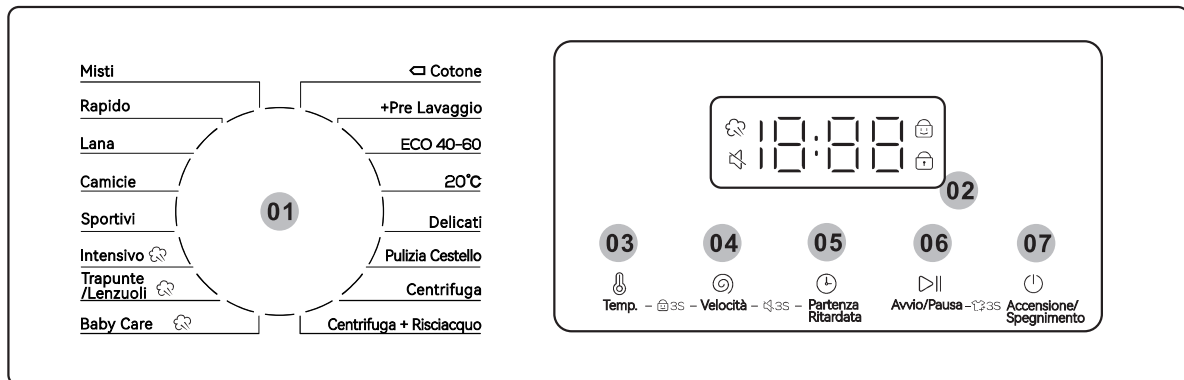
1. Apri il cassetto del detersivo.
2. Aggiungi il detersivo per il prelavaggio nel comparto I.
3. Aggiungi il detersivo per il lavaggio principale nel comparto II.
4. Aggiungi l'ammorbidente nel comparto.
5. Scegli un tipo di detersivo adatto alle varie temperature di lavaggio per ottenere i migliori risultati con il minor consumo di acqua ed energia.



# FUNZIONAMENTO DELLA LAVATRICE

## ■ Pannello di controllo

\* Le seguenti illustrazioni valgono come esempio del pannello di controllo. L'illustrazione è puramente esplicativa. Fai riferimento al prodotto reale.



01 Selettore Programma	Ruota la manopola per selezionare un programma.
02 Quadrante	Il display mostra le informazioni sul ciclo corrente e il tempo rimanente stimato, o un codice di errore nel caso di guasti.
03 Temp.	Premi per modificare la temperatura dell'acqua per il programma corrente. La gamma di temperature disponibili dipende dal programma. La temperatura selezionata apparirà sul quadrante.
04 Velocità	Premi per modificare la velocità di centrifuga per il programma in corso. Le velocità disponibili dipendono dal programma. La velocità di centrifuga selezionata apparirà sul quadrante.
05 Partenza Ritardata	Premi ripetutamente Ritardo per scorrere le opzioni di Ritardo disponibili (3~24 ore, con incrementi di un'ora).
06 Avvio/Pausa	Premi per avviare o mettere in pausa il funzionamento. Premi una volta il tasto per avviare un ciclo. Per mettere in pausa il funzionamento, premi nuovamente il tasto. È possibile modificare le impostazioni e le opzioni del programma. Per riprendere il funzionamento in pausa, premi nuovamente il tasto.
07 Accensione/Spegnimento	Premi per accendere o spegnere la lavatrice. Se accendi la lavatrice e non la usi per 10 minuti, si spegnerà automaticamente.

# ***FUNZIONAMENTO DELLA LAVATRICE***

---

## **Ritardo**


È possibile impostare la lavatrice in modo che termini automaticamente il lavaggio in un secondo tempo, scegliendo un ritardo di 3~24 ore (con incrementi di un ora). L'ora visualizzata è quella in cui terminerà il lavaggio.

1. Selezionare un programma, quindi modificare le impostazioni, se lo desideri.
2. Premi più volte **Ritardo** fino ad impostare l'ora di fine programma desiderata.
3. Premi **Avvio/Pausa**.

L'indicatore corrispondente si attiva e l'orologio entra in funzione.

4. Per annullare il **Ritardo**, riavvia la lavatrice premendo  **ON/OFF**.

Esempio di vita reale

Vuoi finire un corso di due ore 3 ore dopo? Per farlo, aggiungi l'opzione Ritardo al ciclo corrente con l'impostazione di 3 ore e premi  **Avvio/Pausa** alle 14:00. Poi, cosa succede? La lavatrice inizia a funzionare alle 15:00 e termina alle 17:00.

## **Icona Lavaggio a Vapore**

Se questa icona resta accesa, significa che è stata abilitata la funzione di lavaggio a vapore. A causa della diversa configurazione dei modelli, alcuni modelli non hanno questa funzione, fai riferimento al modello reale.

## **Blocco Bambini**

Per evitare incidenti ai bambini, il Blocco Bambini blocca tutti i pulsanti tranne  **ON/OFF**.


- Per attivare o disattivare la funzione Blocco Bambini, tieni premuti Temp. e Speed allo stesso tempo per 3 secondi.

Quando il blocco bambini è attivato, l'indicatore  si accende.

## **Disinserisci Allarme**

Puoi attivare o disattivare il suono del selettore del programma e di tutti i tasti.

- Per attivare o disattivare l'audio, tieni premuti contemporaneamente

**Speed** e **Delay** per 3 secondi. Quando l'audio è disattivato, l'indicatore  si accende.

## **Blocco Sportello**

Quando lo sportello non è chiuso o bloccato a dovere, l'icona resta spenta, e si accende quando lo sportello è correttamente chiuso.

## **Reload**

Tieni premuto per 3 secondi il tasto  **Avvio/Pausa**. Dopo che il blocco è stato rimosso, potrai attivare la funzione per aggiungere panni nel cestello.

# ***FUNZIONAMENTO DELLA LAVATRICE***

---

## ■ Programmi di lavaggio

<b>Programma</b>	<b>Utilizzo e tessuti adatti</b>
<b>Misti</b>	Per il lavaggio di capi misti in cotone, lino e fibre sintetiche
<b>Rapido</b>	Per il lavaggio rapido di capi leggeri poco sporchi
<b>Lana</b>	Per il lavaggio di capi in lana
<b>Camicie</b>	Per il lavaggio di camicie o abiti estivi leggeri
<b>Sportivi</b>	Per il lavaggio di abbigliamento sportivo
<b>Intensivo</b>	Per il lavaggio di capi moderatamente o molto sporchi
<b>Trapunte /Lenzuoli</b>	Per il lavaggio di tessuti di grandi dimensioni/per la casa
<b>Baby Care</b>	Lavaggio ad alta temperatura con risciacqui extra per rimuovere efficacemente ogni residuo di detersivo
<b>Cotone</b>	Per il lavaggio di capi in cotone e ramia
<b>+Pre Lavaggio</b>	Abilita il lavaggio preliminare prima di avviare il ciclo principale
<b>ECO 40-60</b>	Per il lavaggio di indumenti normali a una temperatura di 40~60°C o inferiore
<b>20°C</b>	Per il lavaggio a una temperatura di 20°C o inferiore
<b>Delicati</b>	Per il lavaggio dei capi delicati
<b>Pulizia Cestello</b>	Per la pulizia ad alta temperatura del tamburo interno
<b>Centrifuga</b>	Per rimuovere l'acqua dai vestiti
<b>Centrifuga + Risciacquo</b>	Per risciacquare e rimuovere l'acqua dai vestiti

Nota: i programmi ed i parametri di lavaggio possono differire a seconda della diversa configurazione del modello.  
Per i dettagli, fai riferimento al prodotto reale!

## ***FUNZIONAMENTO DELLA LAVATRICE***

### ■ **Tabella dei Programmi di Lavaggio**

L'efficienza e le prestazioni della lavatrice sono determinate dalla qualità del detersivo utilizzato. Usa solo detersivo adatto al lavaggio in lavatrice.

- Se necessario, usa detersivi specifici, ad es. per tessuti sintetici o in lana. Rispetta sempre le indicazioni del produttore del detersivo.
- Non utilizzare detersivi a secco come tricloroetilene e prodotti simili. Scegli i detersivi migliori.

Programma	Carico massimo (kg)	Tipo di detersivo		
		Universale	Speciale	Ammorbidente
	7			
<b>Misti</b>	3	L/P	-	○
<b>Rapido</b>	2	L/P	-	○
<b>Lana</b>	1.5	-	L/P	-
<b>Camicie</b>	2	L/P	L	○
<b>Sportivi</b>	2	L/P	-	○
<b>Intensivo</b> ☁	7	L/P	-	○
<b>Trapunte /Lenzuoli</b> ☁	4	L/P	L/P	○
<b>Baby Care</b> ☁	3	L/P	L/P	○
<b>Cotone</b> ◻	7	L/P	-	○
<b>+Pre Lavaggio</b>	4	L/P	-	○
<b>ECO 40-60</b>	7	L/P	-	○
<b>20°C</b>	3	L/P	-	○
<b>Delicati</b>	3	L/P	L/P	-
<b>Pulizia Cestello</b>	0	-	-	-
<b>Centrifuga</b>	7	-	-	-
<b>Centrifuga + Risciacquo</b>	7	-	-	○

L=detersivo gel-/liquido P=detersivo in polvere O=opzionale -=no

Se usi detersivo liquido, ti sconsigliamo dall'usare la funzione di Avvio Ritardato. Consigliamo l'uso di: Detersivo in polvere 20~95°C; Detersivo per lana 20~40°C; \*Scegli di lavare a 95°C solo nel caso di necessità igieniche speciali.

# ***FUNZIONAMENTO DELLA LAVATRICE***

---

## **Introduzione alle Altre Funzioni**

### **Sblocco di emergenza dello sportello (non presente in alcuni modelli)**

■ Per rimuovere i panni durante lunghe interruzioni di corrente, accertati che il livello dell'acqua nel cestello sia sotto del livello di sicurezza, che la temperatura sia inferiore ai 40°C, e che il cestello non stia ruotando, quindi stacca il tubo di scarico e abbassalo, e rimettilo al suo posto dopo che l'acqua è fuoriuscita;



- Apri il coperchio della pompa di scarico in basso a destra sul lato anteriore, abbassa leggermente l'asta, e quando senti un leggero scatto apri lo sportello e rimuovi o metti i panni;
- Rimonta il coperchio della pompa di scarico;
- Utilizza questo metodo solo in caso di emergenza.

## **Funzione di Ripristino**

■ Questa lavatrice ha una funzione di ripristino in caso di spegnimento accidentale, che le permette di ricordare in che punto è stato interrotto il programma riprendere a funzionare da lì al ripristino dell'alimentazione.

## **Rilevazione del peso dei panni**

■ All'inizio del lavaggio, la macchina stimerà il peso dei vestiti ed erogherà automaticamente il detersivo (a condizione che ci sia abbastanza detersivo nella custodia), quindi deciderà la quantità di acqua di conseguenza per raggiungere l'obiettivo di risparmio idrico.

## **Protezione anti-sbilanciamento**

- Quando è pronta per la centrifuga, la lavatrice potrebbe impiegare un po' di tempo per bilanciare i vestiti nel caso di forti squilibri.
- Se i panni nel cestello fossero ancora sbilanciati, la velocità di rotazione può essere rallentata per evitare forti vibrazioni.
- Se i panni nel cestello fossero troppo pochi, la lavatrice potrebbe non girare a causa della protezione anti-sbilanciamento, e sarà quindi necessario aggiungere più panni per farla girare.

**Nota:** a causa dei continui aggiornamenti del prodotto, la configurazione delle funzioni potrebbe essere diversa da questa descrizione, per cui fai riferimento al prodotto reale per l'utilizzo della funzione!



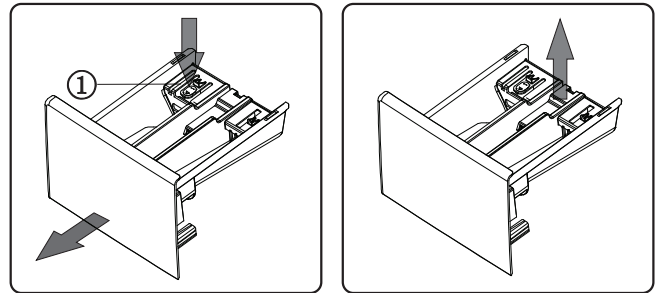
## **MANUTENZIONE**

La manutenzione della lavatrice va effettuata dopo un uso prolungato. Una manutenzione regolare prolungherà la durata della lavatrice. Per evitare pericoli, stacca la spina di alimentazione prima di effettuare la manutenzione.

Chiudere lo sportello della lavatrice dopo ogni utilizzo, per evitare che i bambini vi restino intrappolati mentre giocano.

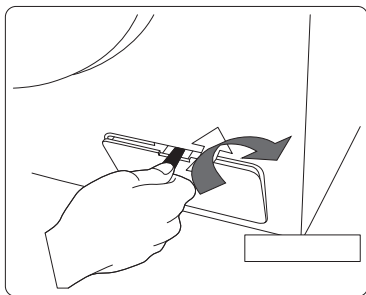
### ■ Pulizia del cassetto per il detersivo

1. Premi verso il basso la parte ① all'interno del cassetto ed apri il cassetto del detersivo.
2. Sollevare la clip ed estrarre il coperchio dell'ammorbidente e lavare tutte le scanalature con acqua.
3. Rimetti il coperchio dell'ammorbidente e richiudi bene il cassetto.

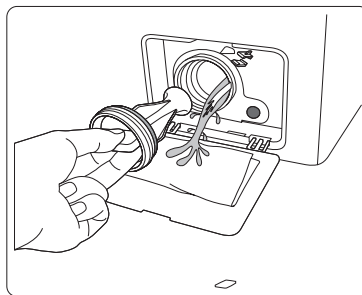


### ■ Pulizia della pompa di scarico

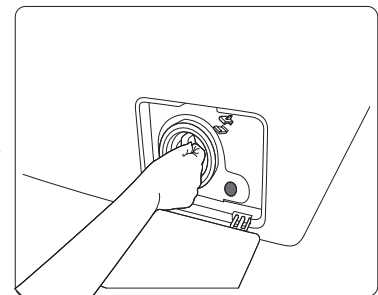
(Consigliata una volta ogni sei mesi)



1: Usando una moneta od oggetto simile, rimuovi il coperchio protettivo della pompa di scarico nella direzione qui illustrata.



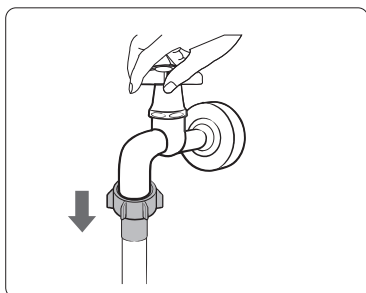
2: Svita lentamente il coperchio della pompa di scarico (fai attenzione all'acqua residua), quindi rimuovi i residui dalla pompa di scarico, e puliscila accuratamente finché le lame non ruotino liberamente;



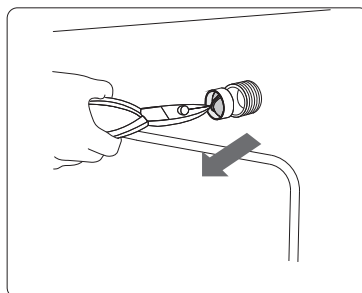
3: Installa il coperchio della pompa e serralo bene per accertarti che non vi siano perdite d'acqua dalla pompa di scarico, come illustrato. Installa il coperchio protettivo della pompa di scarico!

### ■ Pulizia della griglia del filtro posto sull'ingresso dell'acqua

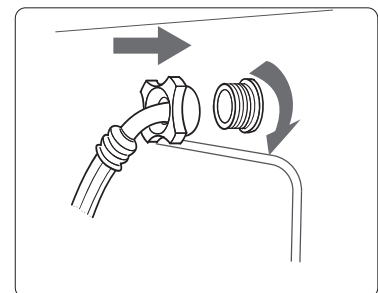
(Consigliato una volta ogni sei mesi)



1: Chiudi il rubinetto, rimuovi il tubo di ingresso dell'acqua dal rubinetto e strofina la griglia del filtro con una piccola spazzola.



2: Svita il tubo di ingresso dell'acqua sul retro dell'apparecchio, estrai la griglia del filtro con delle pinze ad ago, puliscila e reinstallala.



3: Ricollegare il tubo di ingresso dell'acqua. Apri il rubinetto e controlla che non ci siano perdite d'acqua.

**NOTA: contatta un tecnico se la lavatrice è bloccata.**

## ***SOLUZIONE DEI PROBLEMI***

<b>PROBLEMA</b>	<b>SOLUZIONE</b>
Residui d'acqua nella lavatrice	È il normale risultato dei test effettuati in fabbrica
La lavatrice non funziona	Verifica che la spina sia inserita bene. Controlla che il rubinetto sia aperto. Verifica di aver premuto il tasto ON/OFF. Verifica se hai premuto il tasto "Avvio/Pausa". Controlla se è attiva la funzione di ritardo.
Perdita d'acqua	Controlla e fissa il tubo di ingresso. Pulisci il tubo di scarico e rivolgiti ad un professionista per eventuali riparazioni.
Suono anormale e forti vibrazioni	Verifica la rimozione dei dadi da trasporto. Verifica la posizione dei piedini regolabili. Controlla se la lavatrice è installata su un pavimento solido e piano. Controlla se ci sono mollette o oggetti metallici al suo interno.
La lavatrice non lava bene	Scegli un programma adeguato Aggiungi l'appropriata quantità di detersivo in base alle istruzioni sulla sua confezione
La lavatrice non risponde alla pressione dei tasti	Controlla se la funzione "Blocco Bambini" è attiva o meno. Premi prima il tasto "Avvio/Pausa", e quindi gli altri tasti.
Il tempo effettivo per l'esecuzione di un programma è diverso da quello mostrato	Verifica che i panni nel cestello siano ben distribuiti. Verifica che l'acqua entri ed esca bene.
La lavatrice si riempie durante lo scarico	Accertati che il tubo di scarico sia posto ad almeno 65cm dal suolo. Accertati che il tubo di scarico non sia immerso.






















## ***SOLUZIONE DEI PROBLEMI***

<i>CODICE</i>	<i>SPIEGAZIONE</i>	<i>SOLUZIONE</i>
E 1	La lavatrice si riempie col tempo	Verifica che il rubinetto sia aperto. Verifica che la pressione dell'acqua non sia troppo bassa. Verifica che il tubo di ingresso dell'acqua non sia ostruito.
E 2	La lavatrice si svuota col tempo	Verifica che la pompa di scarico non sia ostruita. Rivolgiti ad un tecnico qualificato se necessario.
E 3	Guasto alla serratura dello sportello	Richiudi bene lo sportello. Controlla se ci sono dei panni bloccati tra lo sportello e la guarnizione. Rivolgiti ad un tecnico qualificato se necessario.
E 4	Acqua traboccata	L'ingresso d'acqua dovrebbe cessare automaticamente al livello adatto al programma. Rivolgiti ad un tecnico qualificato se necessario.
E 5	Guasto al motore elettrico	Rivolgiti ad un tecnico qualificato.
E 6	Guasto al riscaldamento	Rivolgiti ad un tecnico qualificato.
E 7	Guasto al sensore della temperatura	Rivolgiti ad un tecnico qualificato.
E 9	Guasto alla comunicazione	Rivolgiti ad un tecnico qualificato.
E 10	Guasto all'inverter	Rivolgiti ad un tecnico qualificato.
EP	Il programma corrente non corrisponde a quello a cui punta la manopola di selezione.	Posiziona la manopola sul programma corrispondente a quello attualmente in funzione.

### **NOTA:**

Per i codici di errore fai riferimento al modello acquistato.  
A diversi modelli corrispondono diversi codici di errore.

## ■ Legenda dei simboli di lavaggio

	Materiale resistente		Stirabile a 100°C max
	Tessuto delicato		Non stirabile
	Lavabile a 90°C		Lavabile a secco con qualsiasi solvente
	Lavabile a 60°C		Lavabile a secco con cloruro ferrico, carburante per accendini, alcol puro o solo R113
	Lavabile a 40°C		Lavabile a secco con carburante per aerei, alcol puro o solo R113
	Lavabile a 30°C		Non lavare a secco
	Lavabile a mano		Asciugare in piano
	Solo per lavaggio a secco		Può essere appeso ad asciugare
	Candeggiabile in acqua fredda		Asciuga su appendini
	Non candeggiare		Asciugabile in asciugatrice, calore normale
	Stirabile a 200°C max		Asciugabile in asciugatrice, calore ridotto
	Stirabile a 150°C max		Non asciugabile in asciugatrice

## ■ Avvertenze per elettricità

Per evitare incendi, scosse elettriche e altri incidenti, ricorda quanto segue:

- È possibile utilizzare solo la tensione indicata nell'etichetta di alimentazione. Se non sei sicuro della tua tensione domestica, contatta l'autorità locale.
- Quando utilizzi la funzione di riscaldamento, la corrente massima attraverso la lavatrice raggiunge i 10A. Pertanto, accertati che le unità di alimentazione (corrente, tensione e cavo) siano in grado di soddisfare i normali requisiti di carico dell'apparecchio.
- Proteggi adeguatamente il cavo di alimentazione, fissandolo bene in modo che sia protetto dai danni e non costituisca un pericolo d'inciampo. Presta particolare attenzione alla posizione della spina.
- Non sovraccaricare la presa a parete o prolungare il cavo. Il sovraccarico del cavo può causare incendi o scosse elettriche. Non staccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Per garantire la tua sicurezza, la spina di alimentazione deve essere inserita in una presa con messa a terra. Controlla attentamente e accertati che la presa sia dotata di messa a terra, correttamente installata ed affidabile.

### **■ Proteggi l'ambiente**

- La lavatrice è realizzata con materiali riciclabili. Se decidi di smaltire questa lavatrice, rispetta le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti. Taglia il cavo di alimentazione in modo che la lavatrice non possa essere collegata all'alimentazione. Rimuovi lo sportello per evitare che bambini e piccoli animali possano rimanere intrappolati al suo interno.
- Non eccedere la quantità di detersivo indicate dal produttore dello stesso.
- Usa smacchiatori e decoloranti prima del lavaggio solo se strettamente necessario.
- Risparmia acqua ed elettricità lavando solo a pieno carico (la quantità esatta dipende dal programma utilizzato).
- Corretto smaltimento del prodotto:

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, ricicla in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Consegna il dispositivo usato ad un punto di raccolta specializzato, o contatta il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, che saprà a chi consegnarlo per un riciclaggio sicuro.

- 1. Classe di efficienza energetica testata secondo la procedura "ECO 40~60".**
- 2. Scansiona il codice QR riportato sull'etichetta energetica per ulteriori informazioni sul prodotto.**
- 3. Se la lavatrice fornisce un codice di errore, contatta subito il nostro servizio di assistenza post-vendita per le riparazioni. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali problemi causati da riparazioni non autorizzate.**
- 4. Nel caso in cui sia necessario ordinare degli accessori, possiamo spedirli entro 15 giorni lavorativi dalla richiesta.**
- 5. Al termine di un programma, il quadrante mostrerà il messaggio "END" per 10 minuti.**
- 6. Allo scopo di migliorare le prestazioni dell'intero prodotto, l'aspetto e le specifiche potrebbe subire modifiche senza preavviso.**

# ***SCHEDE DEL PRODOTTO***

AQUA71200K-TL	Unità	ECO 40-60			20°C	Cotone 95	Lana	Rapido	Intensivo
		100% carico	50% carico	25% carico					
Capienza stimata	kg	7.0	3.5	2.0	3.5	7.0	2.0	2.0	7.0
Durata	h:mm	3:28	2:42	2:24	0:50	2:19	0:44	0:18	2:08
Energia	kWh/progr.	0.862	0.538	0.272	0.180	1.460	0.110	0.040	0.780
Acqua	L/progr.	56.0	40.0	34.0	41.0	66.0	56.0	35.0	46.0
Temperatura massima	°C	41	37	27	20	76	20	17	50
Residuo Umido	%	53.90	53.90	53.90	83	72	78	90	75
Velocità di rotazione	giri/min.	1200	1200	1200	600	800	400	800	800

# ***SCHEDE DEL PRODOTTO***

Nome o marchio del fornitore: AKAI

Indirizzo fornitore: Barni Carlo Spa , Via Arconate 63 20038 Busto Garolfo ( Milano )

Identificatore del modello: AQUA71200K-TL

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore		Parametro	Valore		
Capacità Nominale (kg)	7.0		Dimensioni in cm.	Altezza	85	
				Larghezza	60	
				Profondità	47	
EEl <sub>w</sub>	68.9		Classe efficienza energetica	C		
Indice Efficienza Lavaggio	1.031		Efficienza risciacquo (g/kg)	5.0		
Consumo energetico in kWh per programma, basato sul programma ECO40~60. Il consumo energetico effettivo dipende da come viene utilizzato l'apparecchio.	0.594		Consumo di acqua in litri per programma, basato sul programma ECO40~60. Il consumo effettivo di acqua dipende da come viene utilizzato l'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	45		
Temperatura massima all'interno del tessuto trattato	Capacità Nominale	41	Contenuto di umidità residua %	53.9	Capacità Nominale	53.90
	Metà	37			Metà	53.90
	Un quarto	27			Un quarto	53.90

## ***SCHEDE DEL PRODOTTO***

Velocità centrifuga (giri/min.)	Capacità nominale	1200	Classe di efficienza centrifuga-asciugatura	B
	Metà	1200		
	Un Quarto	1200		
Durata programma (h:mm)	Capacità nominale	3:28	Tipo	Autoportante
	Metà	2:42		
	Un Quarto	2:24		
Inquinamento acustico durante la centrifuga (dB(A) re 1 pW)	76		Classe di inquinamento acustico (durante la centrifuga)	B
Modalità Off (W)	0.50		Modalità Standby (W)	—
Avvio ritardato (W) ove disponibile	4.00		Standby in rete (W) ove disponibile	—
Durata minima della garanzia offerta dal produttore: 2 anni				
Questo prodotto è stato progettato per rilasciare ioni d'argento durante il programma di lavaggio			NO	



## ***SCHEDE DEL PRODOTTO***

<b>PARAMETRO</b>	<b>UNITA</b>	<b>VALORE</b>
Capacità nominale per il programma ECO40~60, a intervalli di 0,5kg (c)	kg	7.0
Consumo energetico del programma ECO40~60 alla capacità nominale ( $E_w$ , pieno)	kWh/progr.	0.862
Consumo energetico del programma ECO40~60 a metà capacità nominale ( $E_w$ , $\frac{1}{2}$ )	kWh/progr.	0.538
Consumo energetico del programma ECO40~60 a un quarto della capacità nominale ( $E_w$ $\frac{1}{4}$ )	kWh/progr.	0.272
Consumo energetico pesato del programma ECO40~60 ( $E_w$ )	kWh/progr.	0.594
Consumo energetico standard del programma ECO40~60 ( $SCE_w$ )	kWh/progr.	0.862
Indice di efficienza energetica ( $EEl_w$ )	—	68.9
Consumo idrico del programma ECO40~60 alla capacità nominale ( $W_w$ , pieno)	L/progr,	56.0
Consumo di acqua del programma ECO40~60 a metà capacità nominale ( $W_w$ , $\frac{1}{2}$ )	L/progr,	40.0
Consumo idrico del programma ECO40~60 a un quarto della capacità nominale ( $W_w$ , $\frac{1}{4}$ )	L/progr,	34.0
Consumo di acqua pesato( $W_w$ )	L/progr,	45
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO40~60 alla capacità nominale ( $l_w$ )	—	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO40~60 a metà della capacità nominale ( $l_w$ )	—	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO40~60 a un quarto della capacità nominale ( $l_w$ )	—	1.031
Efficacia di risciacquo del programma ECO40~60 a piena capacità nominale ( $l_R$ )	g/kg	5.0
Efficacia di risciacquo del programma ECO40~60 a metà capacità nominale ( $l_R$ )	g/kg	5.0
Efficacia di risciacquo del programma ECO40~60 a metà capacità nominale ( $l_R$ )	g/kg	5.0

## ***SCHEDE DEL PRODOTTO***

Durata del programma ECO40~60 a capacità nominale ( $t_w$ )	h:min	3:28
Durata del programma ECO40~60 a $\frac{1}{2}$ capacità nominale ( $t_w$ )	h:min	2:42
Durata del programma ECO40~60 a $\frac{1}{4}$ capacità nominale ( $t_w$ )	h:min	2:24
Temperatura raggiunta per minimo 5min all'interno del carico durante il programma ECO40~60 a capacità nominale (T)	°C	41
Temperatura raggiunta per minimo 5min all'interno del carico durante il programma ECO40~60 a $\frac{1}{2}$ capacità nominale (T)	°C	37
Temperatura raggiunta per minimo 5min all'interno del carico durante il programma ECO40~60 a $\frac{1}{4}$ capacità nominale (T)	°C	27
Velocità di centrifuga del programma ECO40~60 alla capacità nominale (S)	giri/min.	1200
Velocità di centrifuga del programma ECO40~60 a $\frac{1}{2}$ capacità nominale (S)	giri/min.	1200
Velocità di centrifuga del programma ECO40~60 a $\frac{1}{4}$ della capacità nominale (S)	giri/min.	1200
Contenuto di umidità rimanente per il programma ECO40~60 alla capacità nominale ( $D_{full}$ )	%	53.90
Contenuto di umidità rimanente per il programma ECO40~60 a $\frac{1}{2}$ della capacità nominale ( $D^{\frac{1}{2}}$ )	%	53.90
Contenuto di umidità rimanente per il programma ECO40~60 a $\frac{1}{4}$ della capacità nominale ( $D^{\frac{1}{4}}$ )	%	53.90
Contenuto di umidità residua pesato (D)	%	53.9
Inquinamento acustico durante il programma ECO40~60 (fase di centrifuga)	dB(A)re 1 pW	76
Consumo energetico in "modalità Off" ( $P_o$ )	W	0.50
Consumo energetico in "modalità Standby" ( $P_{sm}$ ) La "modalità standby" include la visualizzazione di informazioni?	W —	— —
Consumo energetico in "modalità standby" ( $P_{sm}$ ) in condizione di standby in rete (se applicabile)	W	—
Consumo energetico in "avvio ritardato" ( $P_{ds}$ ) (se applicabile)	W	4.00



**Barni Carlo Spa , Via Arconate 63 20038  
Busto Garolfo ( Milano )**

**Fabbricato in Cina**



LVD no:CN21FPRS 001/CN22IKHO 001/CN22BL48 001/CN22FMR7 001  
EMC no:CN21VUFP 001/CN21VUFP 002/CN21VUFP 003/CN21VUFP 004  
ERP no:CN22GEL0 001  
RoHS no:NGBEC2103176607 A02  
Codice di Fabbrica:TWF70-F12102DA05e(S)

